

PLUGS, CONNECTORS 3 POLE, 4 WIRE INSULGRIP®

INSTALLATION INSTRUCTIONS

English

NOTICE: For installation by a qualified electrician in accordance with national and local electrical codes and the following instructions.

CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before installing.

Check that the device's rating is suitable for the application.

NOTICE: Use round cord.

- 20A: 10/4 Type SJ, 14/4-10/4 Type S
Diameter: 0.595- 0.895 inches (15 – 23 mm)
30A: 10/4 Type SJ, 14/4 – 8/4 Type S
Diameter: 0.595 – 1.15 inches (15 – 29 mm)
Note: Remove insert for 8/4 cord.

Select conductor size from National Electrical Code® Table 400-5 or Canadian Electrical Code Table 12.

Slide the cover onto the cord. Remove insulation from cable and conductors as shown in Fig. 1.

DO NOT TIN CONDUCTORS.

Loosen terminal screws. Insert conductors fully into proper terminals. TAKE CAUTION THAT THERE ARE NO STRAY WIRE STRANDS

TERMINAL	CONDUCTOR
Green Hex Head Screw	Equipment grounding conductor (green or green/yellow)
White Screw	Grounded circuit conductor, Neutral (white or gray)
Brass/Black Screw	Ungrounded circuit conductor, line (NOT white, NOT green)

Tighten terminal screws to 18 pounds-inches (2.1 N·m) of torque.

Tighten assembly screws to 10 pound-inches (1.1 N·m) of torque.

Tighten cord clamp screws to 10 pound-inches (1.1 N·m) of torque.

FICHES, CONNECTEURS 3 PÔLES, 4 FILS INSULGRIP®

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Français

AVIS: Doit être installé par des électriciens qualifiés conformément aux codes nationaux et locaux de l'électricité et selon les instructions suivantes.

ATTENTION: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant l'installation.

S'assurer que la capacité nominale de ce dispositif convient à l'application.

AVIS: Utiliser un cordon rond.

- 20A: 10/4 Type SJ, 14/4- 10/4 Type S
Diamètre: 15 – 23 mm
30A: 10/4 Type SJ, 14/4 – 8/4 Type S
Diamètre: 15 – 29 mm
Remarque: enlever la cale pour cordon 8/4.

Choisir le calibre de conducteur dans le Tableau 12 du Code canadien de l'électricité.

Faire glisser le couvercle sur le cordon. Enlever l'isolant du câble et des conducteurs comme indiqué dans la Fig. 1.

NE PAS ÉTAMER LES CONDUCTEURS.

Desserrer les vis-bornes. Introduire les conducteurs à fond dans les bornes appropriées. S'ASSURER QU'IL N'Y A PAS DE TORONS DISPERSÉS.

BORNE	CONDUCTEUR
Vis verte à têtehexagonale	Conducteur de mise à la terre d'équipement (vert ou vert/jaune)
Vis blanche	Conducteur de circuit mis à la terre, Neutre (blanc ou gris)
Vis laiton/noire	Conducteur de circuit non mis à la terre. Ligne (NON blanc, NON vert)

Serrer les vis-bornes à un couple de serrage de 2,1 N·m.

Serrer les vis d'assemblage à un couple de serrage de 1,1 N·m.

Serrer les vis de bride de cordon a un couple de serrage de 1,1 N·m.

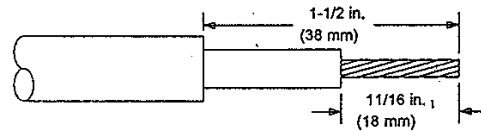


Fig. 1

CLAVIJAS,CONNECTORS 3POLOS, 4 CABLES INSULGRIP®

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Español

AVISO: Para ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales, y siguiendo estas instrucciones.

CUIDADO: RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Deconectar la corriente antes de la instalación.

Verificar que las especificaciones del dispositivo sean apropiadas para la aplicación.

AVISO: Usar cable redondo.

- 20A: 10/4 Tipo SJ, 14/4 – 10/4 Tipo S
Diámetro: 15 – 23 mm
30A: 10/4 Tipo SJ, 14/4 – 8/4 Tipo S
Diámetro: 15 – 29 mm
Note: Quitar el inserto para cable 8/4.

Elegir tamaños de conductores de la Tabla 400-5 de National Electrical Code®.

Deslizar la cubierta sobre el cable. Quitar el aislamiento del cable y los conductores según se muestra en la Fig. 1.

NO ESTAÑAR LOS CONDUCTORES.

Aflojar los tornillos de los terminales. Insertar los conductores por completo en los terminales. TENER CUIDADO DE QUE NO QUEDEN HILOS DE ALAMBRE SUELTOS.

TERMINAL	CONDUCTOR
Tornillo de cabeza hexagonal verde	Conductor a tierra del equipo (verde o verde/amarillo)
Tornillo blanco	Conductor de circuito a tierra, Neutro (blanco o gris)
Tornillo de latón/negro	Conductor de circuito sin conexión a tierra, Línea (NO blanco, NO verde)

Apretar un torque da 2,1 N·m los tornillos de los terminales.

Apretar a un torque de 1,1 N·m los tornillos de ensamblaje.

Apretar a un torque de 1,1 N·m los tornillos de sujeción del cable.